



**Convocación del 133º período de sesiones
del Consejo Internacional del Café: 8 y 9 de
junio de 2022**

Período de sesiones virtual

**Información facilitada con antelación a los
participantes¹**

ÍNDICE

Página

I.	Introducción	2
II.	Reunión Virtual con software	2
III.	Asistencia	2
IV.	Quórum	2
V.	Interpretación	3
VI.	Credenciales e inscripción	3
VII.	Admisión de observadores	3
VIII.	Sesiones	3
IX.	Órdenes del Día	4
Anexo I	Modelo de carta credencial	
Anexo II	Ejemplo de modelo de autorización para representar los intereses de un Miembro y ejercer sus derechos de voto	
Anexo III:	Modelo de carta para que un país no miembro solicite asistir al período de sesiones del Consejo en calidad de observador	

¹ En el presente documento figura la información relativa al 133º período de sesiones del Consejo Internacional del Café y reuniones conexas de que se disponía en el momento de redactarlo. Si bien se hizo todo lo posible por comprobar la información que se ofrece, la Secretaría no podrá aceptar responsabilidad por imprecisiones que pudiere haber.

I. INTRODUCCIÓN

1. La Directora Ejecutiva de la Organización Internacional del Café (OIC) saluda atentamente a los Miembros de la OIC y observadores y desea comunicarles que está programado un período de sesiones (extraordinario) del Consejo Internacional del Café para que tenga lugar de forma **virtual el 8 y 9 de junio de 2022**.

II. REUNIÓN VIRTUAL CON SOFTWARE

2. El 133^o período de sesiones del Consejo se celebrará en línea usando el software de conferencia virtual **Zoom**. La OIC usará la plataforma Zoom para poder ofrecer a los Miembros interpretación en los idiomas oficiales y que los representantes de los Miembros que lo deseen puedan unirse también por vídeo cuando intervengan. Todos los participantes recibirán más instrucciones sobre requisitos técnicos para asistir a la reunión virtual.

III. ASISTENCIA

3. A fin de ofrecer la mejor experiencia virtual a los Miembros y debido a limitaciones técnicas, las delegaciones que asistan a las reuniones virtuales sólo podrán tener dos delegados (Jefe de delegación y suplente) que hablen en nombre del país Miembro y tres observadores que podrán asistir y escuchar en silencio, pero sin hacer intervenciones habladas. Podrán aceptarse observadores adicionales en silencio si un Miembro lo solicita y la Secretaría lo aprueba basándose en las credenciales recibidas y en la capacidad de la plataforma Zoom.

IV. QUÓRUM

4. El párrafo 4 del Artículo 11 del Acuerdo Internacional del Café de 2007 dispone que “El quórum necesario para adoptar decisiones en un período de sesiones del Consejo lo constituirá la presencia de más de la mitad del número de Miembros exportadores e importadores², respectivamente, que representen por lo menos dos tercios de los votos de cada sector”.

² Miembros activos con derecho de voto.

5. Se anima encarecidamente, por tanto, a los Miembros a que participen para que el período de sesiones tenga el quórum necesario. **Cuando un Miembro no pueda participar, podrá autorizar a otro Miembro a que represente sus intereses y ejerza su derecho de voto** (véase el párrafo 11).

V. INTERPRETACIÓN

6. Usando la función de interpretación simultánea de Zoom, la OIC podrá ofrecer interpretación en los cuatro idiomas oficiales (francés, inglés, español y portugués).

VI. CREDENCIALES E INSCRIPCIÓN

7. De conformidad con la Regla 3 del Reglamento de la Organización, las credenciales de las delegaciones de los países Miembros se expedirán por escrito a la Directora Ejecutiva. Podrán cumplimentar el formulario en línea y cargar la carta de credencial en el siguiente enlace: [133rd ICC Credential Form](#).

8. En vista de los nuevos requisitos virtuales, los Miembros deberán enviar las credenciales por medio del siguiente enlace: [133rd ICC Credential Form](#) **a más tardar el 25 mayo de 2022**. En el Anexo I figura un modelo de carta credencial.

9. Todos los delegados que figuren en la lista del formulario de credenciales oficiales quedarán inscritos automáticamente para las sesiones virtuales del Consejo. Será importante incluir una dirección electrónica para cada delegado en la carta oficial de credenciales y en el formulario en línea de credenciales. De ese modo, la Secretaría podrá inscribir a los delegados por medio de Zoom.

10. Se recuerda también a los Miembros que, si no pueden participar, el párrafo 2 del Artículo 13 del Acuerdo de 2007 dispone que todo Miembro exportador podrá autorizar por escrito a otro Miembro exportador, y todo Miembro importador podrá autorizar por escrito a otro Miembro importador, para que represente sus intereses y ejerza su derecho de voto en cualquier reunión del Consejo.

11. En el Anexo II figura un modelo de autorización. Las cartas de autorización deberán enviarse mediante el formulario en línea **a más tardar el 25 de mayo de 2022**. Pueden cargarse copias escaneadas en el siguiente enlace: [133rd ICC Credential Form](#).

VII. ADMISIÓN DE OBSERVADORES

12. Se solicita que los observadores de países no miembros que deseen asistir al 133º período de sesiones extraordinario del Consejo informen a la Directora Ejecutiva **a más tardar el 25 de mayo de 2022** por correo electrónico (info@ico.org). En el Anexo III se encontrará un modelo de carta. De conformidad con el párrafo 1 del Artículo 40 del Acuerdo de 2007, los Gobiernos invitados a las sesiones del Consejo en las que se haya adoptado un Acuerdo podrán firmar dicho Acuerdo.

VIII. SESIONES

13. El 133º período de sesiones (extraordinario) del Consejo tendrá lugar de **11:30 a 16:00 (hora de verano en la Gran Bretaña), el miércoles 8 de junio y el jueves 9 de junio**, con un descanso de 30 minutos. La OIC comprende que el horario podrá ser inconveniente para los Miembros que conecten desde lugares en zonas horarias muy diferentes y quiere agradecer por anticipado a todos los Miembros su comprensión y cooperación.

Reunión informativa de Presidentes y Vicepresidentes

14. Para el 133º período de sesiones del Consejo tendrá lugar el 6 de junio una reunión informativa que contará con Presidentes y Vicepresidentes del Consejo y comités, así como con los portavoces de los Miembros exportadores e importadores.

Reuniones de coordinación de los Miembros exportadores e importadores

15. Los portavoces de los Miembros exportadores e importadores podrán solicitar a la Secretaría que organice reuniones de coordinación en preparación del 133º período de sesiones extraordinario del Consejo y antes de que tenga lugar. La fecha y hora de esas reuniones, así como el enlace para unirse a ellas, se dará a conocer a los Miembros a su debido tiempo y a petición de los portavoces.

IX. ORDEN DEL DÍA

16. Se adjunta a este documento un orden del día detallado del Consejo.

17. Los Miembros que deseen presentar documentos para distribución o sugerir asuntos adicionales para examen deberán comunicarlo por escrito a la Directora Ejecutiva **a más tardar el 25 de mayo de 2022** o solicitar que el asunto se incluya en el tema "Otros asuntos" al comienzo de la sesión en que se examine el orden del día.

MODELO DE CARTA CREDENCIAL

Sírvase rellenar el formulario en línea y cargar su carta credencial en papel con membrete en el siguiente enlace: [133rd ICC Credential Form](#) a más tardar el 25 de mayo de 2022

El original deberá ser presentado después, lo más pronto posible

[Fecha]

Sra. Vanúsia Nogueira
Directora Ejecutiva
Organización Internacional del Café
222 Gray's Inn Road
Londres WC1X 8HB

133^o período de sesiones (extraordinario) del Consejo Internacional del Café
Período de sesiones virtual
(8 y 9 de junio de 2022)

Estimada Sra. Nogueira:

[Nombre y apellidos] Representante (una sola persona) (delegado hablante)
[Título]
[Organización]

[Nombre y apellidos] Suplente (delegado hablante)
[Título]
[Organización]

[Nombre y apellidos] Asesor(es) (observadores en silencio)
[Título]
[Organización]

Atentamente,

[Firma]*
[Nombre y apellidos]
[Título]

* Deberá estar firmado por un representante de las autoridades competentes del país Miembro (por ejemplo el Ministerio u organismo gubernamental pertinente del país Miembro o por un representante de la Misión Diplomática del Miembro en cuestión, o bien en el país donde reside la sede de la Organización o donde tiene lugar el período de sesiones).

EJEMPLO DE MODELO DE AUTORIZACIÓN PARA REPRESENTAR LOS INTERESES DE UN MIEMBRO Y EJERCER SUS DERECHOS DE VOTO

Sírvase rellenar el formulario en línea y cargar su autorización como documento adjunto en el siguiente enlace: [133rd ICC Credential Form](#) a más tardar el 25 de mayo de 2022

[Fecha]

Sra. Vanúsia Nogueira
Directora Ejecutiva
Organización Internacional del Café
222 Gray's Inn Road
Londres WC1X 8HB

133^o período de sesiones (extraordinario) del Consejo Internacional del Café
Período de sesiones virtual
(8 y 9 de junio de 2022)

Estimada Sra. Nogueira:

Lamento comunicarle que el Gobierno de [insértese el nombre del país Miembro] no estará representado en el 133^o período de sesiones (extraordinario), pero ha autorizado a [insértese el nombre de otro país Miembro] para que represente sus intereses y ejerza su derecho de voto en el 133^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café el 8 y 9 de junio de 2022.

Atentamente,

[Firma]*

[Nombre y apellidos]

[Título]

[país Miembro]

* Deberá estar firmado por un representante de las autoridades competentes del país Miembro (por ejemplo el Ministerio u organismo gubernamental pertinente del país Miembro o por un representante de la Misión Diplomática del Miembro en cuestión, o bien en el país donde reside la sede de la Organización o donde tiene lugar el período de sesiones).

**MODELO DE CARTA: SOLICITUD DE ASISTENCIA AL
PERÍODO DE SESIONES EN CALIDAD DE OBSERVADOR**

Sírvase enviar la carta a info@ico.org a más tardar el 25 de mayo de 2022

Sra. Vanúsia Nogueira
Directora Ejecutiva
Organización Internacional del Café
222 Gray's Inn Road
Londres WC1X 8HB

**133º período de sesiones extraordinario del Consejo Internacional del Café
(8 y 9 de junio de 2022)**

Estimada Sra. Nogueira:

Tengo el honor de comunicarle que a [país] le gustaría asistir en calidad de observador al 133º período de sesiones extraordinario del Consejo Internacional del Café que tendrá lugar de forma virtual el 8 y 9 de junio de 2022 y que estará representado por los siguientes delegados:

[Nombre y apellidos] Representante (observador en silencio)
[Título]
[Organización]
[Dirección electrónica]

[Nombre y apellidos] Representante (observador en silencio)
[Título]
[Organización]
[Dirección electrónica]

Atentamente,

[Firma]*
[Nombre y apellidos]
[Título]

*Deberá estar firmada por un representante del Ministerio u organismo gubernamental pertinente del país o por un representante de la Misión Diplomática del país en cuestión, o bien en el país donde resida la sede de la Organización o un país que tenga competencia en asuntos del Reino Unido.



Consejo Internacional del Café

133º período de sesiones (extraordinario)

Período de sesiones virtual

8 y 9 de junio de 2022

Londres, Reino Unido

Orden del día provisional

Tema

Documento

Apertura del 133º período de sesiones del Consejo

1. **Orden del día provisional: *para aprobación*** ICC-133-0
2. **Votos: *para examen y, si procede, aprobación***
- 2.1 **Distribución inicial revisada de votos para el año cafetero 2021/22** ICC-133-1
ICC-133-2

El Jefe de Operaciones informará al respecto.

3. **Versión provisional del nuevo Acuerdo Internacional del Café: *Para examen y, si procede, aprobación***
[WP-Council 322/22](#)
[WP-Council 323/22](#)
[WP-Council 324/22](#)
[WP-Council 325/22](#)

La Directora Ejecutiva informará al respecto.

4. **Credenciales: *para examen y, si procede, aprobación*** verbal

El Presidente examinará las credenciales con ayuda de la Secretaría e informará al Consejo.

5. Reuniones futuras: *para tomar nota* verbal

Se invita a los Miembros a que sugieran temas de presentación de informes en el próximo período de sesiones, para inclusión en el orden del día, y mejoras en las disposiciones concertadas para reuniones futuras.

6. Otros asuntos: *para examen* verbal

7. Clausura del período de sesiones verbal

El Presidente del Consejo pronunciará las observaciones finales.